Bedienungsanleitung DE

Tabletop Stereo
R2 mk3

ruarkaudio

Vielen Dank, dass Sie sich für unser R2-Kompaktradio entschieden haben.

Nehmen Sie sich die Zeit, diese Bedienungsanleitung zu lesen, da sie ihr Radio somit optimal einsetzen können.

Wenn Sie Ihr R2 sorgfältig pflegen, sind wir sicher, dass es Ihnen viele Jahre Hörgenuss schenken wird – sollten Sie jedoch Hilfe oder Rat benötigen, stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Als ein britisches Familienunternehmen sind wir stolz auf unseren Kundendienst und werden immer unser Bestes geben, um Ihnen zu helfen.

Wir möchten Ihnen noch einmal dafür danken, dass Sie sich für Ruark Audio entschieden haben.

Alan O'Rourke
Gründer und Geschäftsführer

Inhalt

Technische Daten	3
Inhalt der Box	4
Übersicht	5
Kontrollen	6
Fernbedienung	7
Erste Schritte	8
Häufig verwendete Funktionen	12
Systemeinstellungen	15
Alarme, Schlummern und Schlafen	17
UKW-Radio	18
DAB-Radio*	19
Internetradio	21
Bluetooth	23
Music player (Netzwerk & USB)	25
Streaming von DLNA-Medien	27
Spotify Connect	28
Line-Audioeingänge	29
Fehlersuche und -beseitigung	29
Sicherheitshinweise und rechtliche Informationen	30
Garantie	32
Allgemeine Pflege	32

Technische Daten

- 2 spezielle HI-FI-Treiber, 3,5-Zoll
- Klanglich abgestimmte Reflexbox
- 18 Watt Nennleistung
- Verbesserter 3D-Klang
- Tuner für DAB*, DAB+* und UKW mit RDS
- Internetradio
- Spotify Connect
- Abnehmbare DAB-/UKW-Antenne mit F-Anschluss
- Sicherheitsschlitz
- 128 x 64 OLED-Display
- Fernbedienung mit allen Funktionen
- Wi-Fi 802.11a/b/g/n konform
- Wi-Fi Protected Setup (WPS2)
- Kompatibel mit UPnP™-DLNA-Media-Servern
- MP3, WMA, AAC, FLAC, WAV bis zu 96 kHz/24-bit
- A2DP, aptX Bluetooth

DE

Eingänge und Ausgänge

- Line-Audioeingang 1 - 3,5-mm-Stereoklinkenbuchse
- Line-Audioeingang 2 - Stereo-Cinch
- 3,5-mm-Kopfhörerbuchse
- USB 2.0-Wiedergabe, 5,0 V 1,0 A (5 W) Ausgang

Netzteil

- Eingangsleistung 100-240VAC, 50-60Hz 1,0A max

Abmessungen

- Abmessungen: 360x115x199 mm (14,2x4,5x7,8 Zoll)
- Gewicht: 3,4 kg (7,5 Pfund)

* schließt aus R2 mk3/US-Version

Inhalt der Box

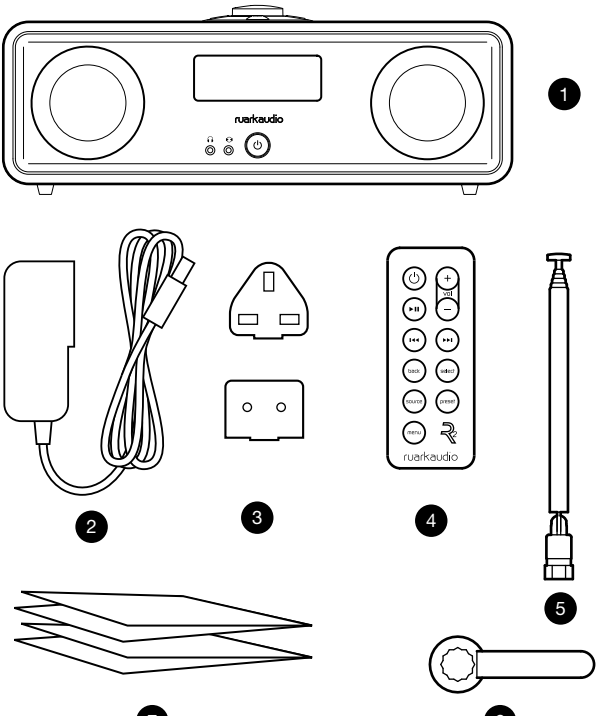
Vergewissern Sie sich, dass alle unten aufgeführten Teile in der Box enthalten sind.

Falls ein Teil fehlt, dürfen Sie Ihr R2 nicht verwenden. Falls Sie Ihr Gerät im Vereinigten Königreich gekauft haben, können Sie sich direkt an uns wenden. Falls Sie Ihr Gerät nicht im Vereinigten Königreich gekauft haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Ruark-Audio-Händler.

1. R2-Stereo
2. Netzteil, 100-240 V auf 14 V
3. Netzsteckeradapter*
4. Fernbedienung
5. Teleskopantenne
6. Antennenschlüssel
7. Bedienungsanleitung

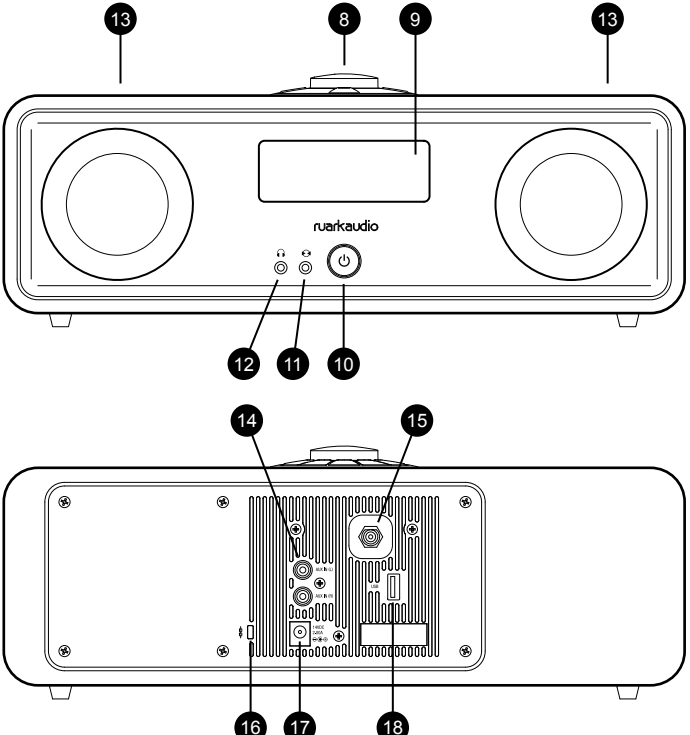
Falls möglich, bewahren Sie bitte den Karton und die Verpackungsmaterialien auf.

* Anzahl und Art der gelieferten Zwischenstecker sind von Region zu Region unterschiedlichen.



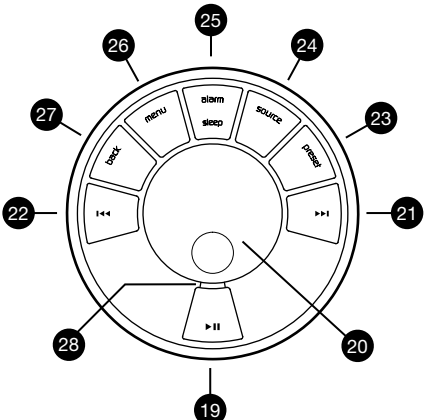
Übersicht

8. Kontrollen
9. Anzeige
10. ⏻ (STANDBY) – drücken, um das Radio ein- oder auszuschalten.
11. Audioeingang (3,5-mm-Klinkenbuchse)
12. Kopfhörer (3,5-mm-Klinkenbuchse)
13. 3,5-Zoll-Lautsprecher
14. Audioeingang (Stereo-Cinch)
15. Antennenanschluss
16. Sicherheitsschlitz
17. Gleichstromnetzsteckdose (14 V 2,0 A)
18. USB (5-W-Ausgang)



Kontrollen

19. ▶II – Play/Pause zum Abspielen/Anhalten eines Titels oder zur Stummschaltung des Radios
20. **STEUERRAD / AUSWÄHLEN**
    Drehen, um die Lautstärke einer Wiedergabeanzeige anzupassen
    Drehen, um Menüs, Titel oder Senderlisten zu durchsuchen*
    Zum Auswählen drücken
21. ▶▶I – drücken, um zum nächsten Sender oder Titel zu springen
22. I◀◀ – drücken, um zum vorherigen Sender oder Titel zu springen
23. **PRESET (SPEICHERPLATZ)** – drücken, um einen gespeicherten Radiosender aufzurufen oder zwei Sekunden lang gedrückt halten, um einen Radiosender zu speichern
24. **SOURCE (QUELLE)** – drücken, um die Wiedergabequelle zu ändern
25. **ALARM/SLEEP (WECKER / SLEEPTIMER)** – einmal drücken, um den Alarm 1 einzustellen, zweimal drücken, um den Alarm 2 einzustellen und zwei Sekunden lang halten, um den Timer einzustellen
26. **MENU** – drücken, um das Optionsmenü anzuzeigen
27. **BACK** – drücken, um zum vorherigen Menü oder zur vorherigen Liste zurückzukehren.
28. Kontrollleuchte – zeigt an, dass Ihr R2 aktiviert ist und blinkt, wenn Bluetooth zur Kopplung bereit ist oder eine Taste an der Fernbedienung betätigt wird.



* Sie können auch ▶▶I oder I◀◀ drücken, um die Menüs, Titel oder Senderlisten zu durchsuchen

---

Die Dauer des Drückens einer Taste ist wichtig

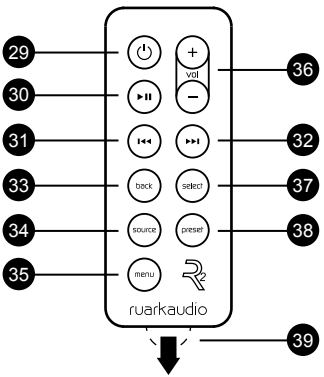
Drücken = ganz kurz drücken und sofort wieder loslassen

Drücken und halten = drücken und nach zwei Sekunden wieder loslassen

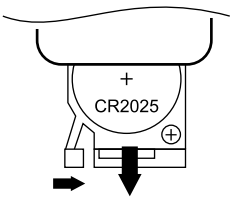
---

Fernbedienung

29. ⏻ **(STANDBY)** – drücken, um das Radio ein- oder auszuschalten
30. ▶II – Play/Pause zum Abspielen/Anhalten eines Titels oder zur Stummschaltung des Radios
31. I◀◀ – drücken, um zur vorherigen Sender-/Titel-/Menüoption zu springen
32. ▶▶I – drücken, um zur nächsten Sender-/Titel-/Menüoption zu springen
33. **BACK** – drücken, um zum vorherigen Menü oder zur vorherigen Liste zurückzukehren
34. **SOURCE (QUELLE)** – drücken, um die Wiedergabequelle zu ändern
35. **MENU** – drücken, um das Optionsmenü anzuzeigen
36. **VOL** – + oder - drücken, um die Lautstärke zu ändern
37. **SELECT** (**AUSWÄHLEN)** – zur Auswahl drücken (entspricht dem Drücken des Bedienungsknopfs)
38. **PRESET (SPEICHERPLATZ)** – drücken, um einen gespeicherten Radiosender aufzurufen oder zwei Sekunden lang gedrückt halten, um einen Radiosender zu speichern.



HINWEIS: *Bevor Sie Ihre Fernbedienung zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den orangenen Plastikstreifen (39) entfernen, um die Batterie zu aktivieren.*

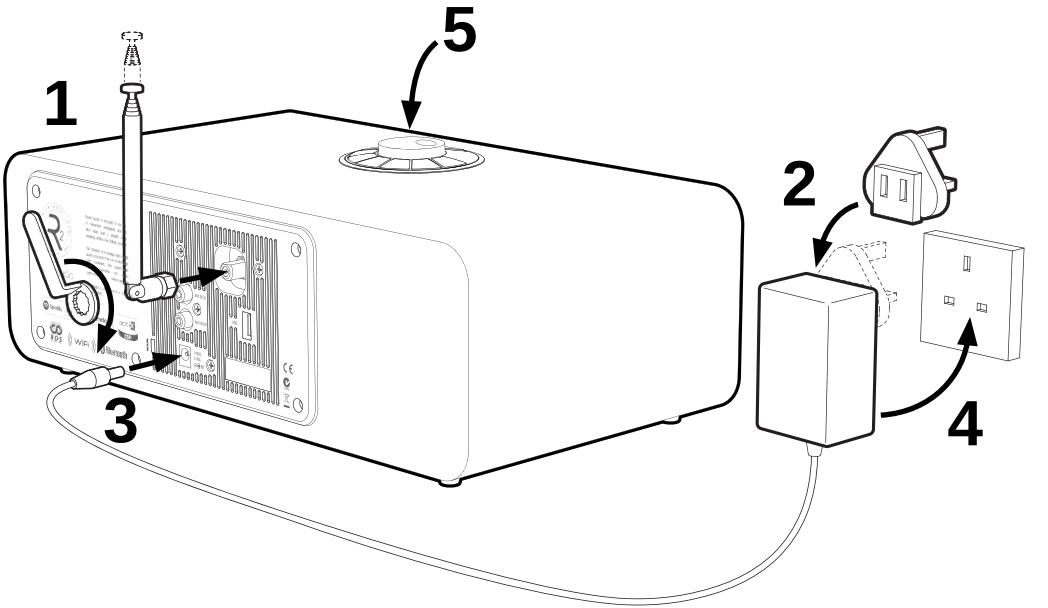


DE

Batteriewechsel

1. Halten Sie den Riegel mit dem Finger zur Seite und schieben Sie das Batteriefach heraus.
2. Halten Sie die Fernbedienung mit der Oberseite nach unten und ersetzen Sie die Batterie durch eine neue CR2025, wobei die flache Seite mit dem + nach oben zeigen muss.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Erste Schritte



1. Antenne anbringen

Schließen Sie die Antenne an die Buchse auf der Rückseite Ihres R2 an und ziehen Sie die Mutter mit dem Schlüssel fest. Wenn Sie die Mutter nicht festziehen, kann sich die Antenne lösen, wenn Sie diese bewegen.

Stellen Sie Ihr R2 auf ein geeignetes Regal oder einen Tisch und ziehen Sie die Antenne komplett aus, um sicherzustellen, dass Sie den bestmöglichen Radioempfang haben.

2. Stecken Sie den Stecker in den Wechselstromadapter

Stecken Sie den richtigen Stecker für Ihre Region in das Netzteil. Der Zwischenstecker ist dann an der richtigen Stelle, wenn er geklickt hat.

3. Schließen Sie das Gleichstromkabel an

Stecken Sie das Gleichstromkabel der Stromversorgung in die Gleichstromnetzsteckdose (14 V 2,0 A) auf der Rückseite Ihres R2.

4. Anschluss an das Wechselstromnetz

Stecken Sie den Wechselstromadapter in eine entsprechende Netzsteckdose.

5. Anschalten

Drücken Sie ⏻, um das Radio einzuschalten.

6. Einrichtungsassistent

Wenn Sie Ihr R2 das erste Mal einschalten, wird der Einrichtungsassistent automatisch gestartet. Folgen Sie den angezeigten Anweisungen zur Konfiguration der Uhr und Verbindung mit Ihrem WLAN.

Drehen Sie das **STEUERRAD** zur Konfiguration, bis Ihre Auswahl markiert ist und drücken Sie den Knopf zur Auswahl.

DE

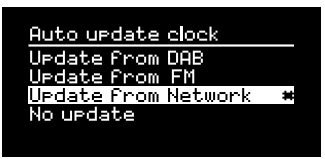
Zum Starten des Einrichtungsassistenten markieren Sie *YES*, indem Sie das **STEUERRAD** drehen und drücken Sie den Knopf zur Auswahl. Wählen Sie *NO*, wenn Sie den Einrichtungsassistenten das nächste Mal, wenn Sie Ihr R2 einschalten, ausführen möchten, und Ihr Gerät ohne Zeit-/Datumskonfiguration und Netzwerkeinstellungen starten möchten.

7. Zeitformat

Wählen Sie ein Zeitformat von 12 oder 24 Stunden.

8. Automatische Zeitaktualisierung

Wählen Sie, ob die Aktualisierung der Zeit automatisch über DAB, UKW oder ein Netzwerk stattfinden soll oder ob Sie die Zeit manuell einstellen möchten. Falls Sie die automatische Aktualisierung auswählen, werden Zeit und Datum automatisch aktualisiert, wenn Sie diese Quelle nutzen. Wählen Sie deshalb eine Quelle, die Sie regelmäßig nutzen.



Wenn Sie *No update* auswählen, werden Datum und Zeit im Format *tt-mm-jjjj* bzw. *hh:mm AM/PM* angezeigt und der Tag blinkt. Drehen Sie das **STEUERRAD**, um den Tag zu ändern und drücken Sie den Knopf um Ihre Auswahl zu speichern. Anschließend blinkt der Monat. Wählen Sie diesen aus und fahren Sie mit der Konfiguration der Zeit und des Datums fort.

9. Zeitzone

Wählen Sie die Zeitzone Ihrer Region.

10. Zeitumstellung

Wählen Sie, ob die Zeit automatisch auf Sommer-/ Winterzeit aktualisiert werden soll.

11. Netzwerkverbindung beibehalten

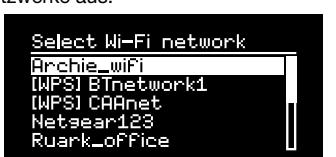
Wählen Sie aus, ob Ihr R2 immer, auch im Standby, mit Ihrem WLAN verbunden bleiben soll. Wir empfehlen die Einstellung *keep connected*, um zu gewährleisten, dass Sie mit Ihrem R2 immer auf Streamingangebote wie Spotify oder DLNA zugreifen können, selbst wenn sich das Gerät im Standby befindet. Diese Einstellung sollte auch gewählt werden, wenn Sie Ihre Zeit über ein Netzwerk aktualisieren.

12. WLAN-Region auswählen

Wählen Sie die entsprechende Region für Ihren Standort.

13. WLAN-Netzwerk auswählen

Wählen Sie ein Netzwerk aus der Liste verfügbarer WLAN-Netzwerke aus.



Mit einem offenen (ungesicherten) Netzwerk verbinden
Wenn das Netzwerk offen ist, verbindet sich Ihr R2 automatisch.

Mit einem verschlüsselten Netzwerk verbinden
Wenn Ihr Netzwerk ein standardverschlüsseltes (sicheres) Netzwerk ist, dann müssen Sie das Passwort eingeben.

Drehen Sie das **STEUERRAD**, um ein Zeichen zu markieren und drücken Sie den Knopf um Ihre Auswahl einzugeben. Sobald Sie das Passwort vollständig eingegeben haben, wählen Sie *OK*, und drücken Sie den Knopf. Mit *BKSP* löschen Sie das letzte Zeichen und mit *CANCEL* kehren Sie zum vorherigen Menüpunkt zurück.

Verbindung mit einem verschlüsselten WPS-Netzwerk

Ein WPS-Schutz (Wi-Fi Protected Setup) Ihres Netzwerks wird durch ein *[WPS]* vor dem Netzwerknamen gekennzeichnet. Sie können das Passwort für Ihre Verbindung entweder eingeben, indem Sie den WPS-Knopf auf Ihrem Router drücken oder die WPS-PIN eingeben. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung Ihres Routers.

Wenn Ihr R2 keine Verbindung mit einem Netzwerk herstellen kann, kehrt es zum vorherigen Fenster zurück, damit Sie die Sicherheitseinstellungen erneut eingeben können. Weitere Informationen zur Verbindung mit einem Netzwerk finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Routers.

14. Einrichtungsassistent abschließen

DE

Drücken Sie nach Ihrer Einrichtung das **STEUERRAD**, um Ihre Einstellungen zu speichern und den Assistenten zu verlassen.

15. Eine Wiedergabequelle auswählen

Im Anschluss an die Ersteinrichtung erscheint in der Anzeige Ihres R2 ein Menü mit einer Liste verfügbarer Wiedergabequellen. Verwenden Sie das STEUERRAD, um eine Wiedergabequelle auszuwählen und drücken Sie SELECT.

Aktuell gespeicherte Einstellungen werden mit einem Stern markiert (✱)

Häufig verwendete Funktionen

Anschalten und Standby

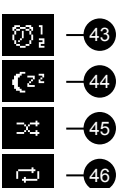
Drücken Sie **STANDBY**, um Ihr Radio einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um zum Standby-Modus zu wechseln.

Wiedergabeanzeigen

Außer beim Anpassen einer Einstellung entspricht die Anzeige dem nachstehenden Beispiel.

40. Uhr
41. Sender-/Titelinformationen
42. Voreingestellte Zahl

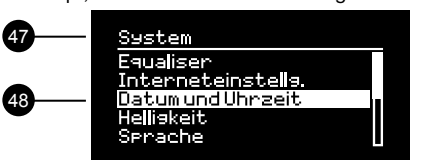
Anzeigesymbole:



43. Alarm 1 & 2
44. Timer
45. Shuffle
46. Repeat

Menü-Fenster

Dieses Menü bietet verschiedene Optionen wie die Anpassung von Bässen und Höhen. Um eine Einstellung zu ändern, drücken Sie **MENU** zur Anzeige der Liste der verfügbaren Optionen, drehen Sie das **STEUERRAD**, um durch die Liste zu blättern und drücken Sie anschließend den Knopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen.



47. Menü-Titel
48. Menü-Option

Durchsuchen von Menüs, Titeln und Senderlisten

Um die Einstellungen zu ändern – drücken Sie **MENU**

Um durch die Optionen zu blättern – drehen Sie das **STEUERRAD**

Um die Option zu wählen – drücken Sie das **STEUERRAD**

Um das Menü zu verlassen – drücken Sie **MENU** oder warten Sie ein paar Sekunden

Um zum vorherigen Menü/Listenanzeige zurückzukehren – drücken Sie **BACK**

Lautstärke einstellen

Drehen Sie das **STEUERRAD** von jeder beliebigen Wiedergabeanzeige.

Die Lautstärke des Lautsprechers und des Kopfhörers werden getrennt eingestellt. Wenn die Kopfhörer eingesteckt werden, wird die Lautstärke als *Kopfhörer* angezeigt.

HINWEIS: Bitte beachten Sie, dass Sie durch das Drehen des **STEUERRADS** nicht die Lautstärke verändern, sondern durch die Optionen oder Sender blättern, wenn ein Menü oder eine Senderliste angezeigt wird.

Wiedergabequelle ändern

Drücken Sie **SOURCE**, um die aktuelle Quelle anzuzeigen. Drehen Sie das **STEUERRAD**, um durch die Quellenliste zu blättern und drücken Sie dann den Knopf, um eine Quelle zu wählen. (Sie können auch wiederholt **SOURCE** drücken, um durch die Liste der Quellen zu navigieren, anstatt den Knopf zu drehen.)

Titel anhalten oder Radio stummschalten

Drücken Sie ▶II - zum Weiterhören erneut drücken.

Nächsten/vorherigen Titel wiedergeben

Drücken Sie ▶▶I, um zum nächsten Titel im aktuellen Ordner bzw. Album zu springen, oder drücken Sie I◀◀ , um den Titel von vorne zu hören. Durch nochmaliges Drücken springen Sie zum vorangehenden Titel.

Vor- oder Zurückspulen

Drücken und halten Sie ▶▶I oder I◀◀ (nicht verfügbar mit Bluetooth).

UKW-Radiosender ändern

Drücken Sie ▶▶I oder I◀◀, um den nächsten oder vorherigen verfügbaren Sender zu suchen. Für nähere Angaben, siehe UKW.

DAB-Radiosender ändern

Drücken Sie ▶▶I oder I◀◀, um zum nächsten oder vorherigen Sender zu springen.

Sie können die Senderliste auch durch Auswahl von **MENU > Senderliste** anzeigen lassen.

Für nähere Angaben, siehe DAB.

Es ist wichtig, wie lang eine Taste gedrückt wird
Drücken = ganz kurz drücken und sofort wieder loslassen
Drücken und halten = drücken und nach zwei Sekunden wieder loslassen

---

Radiosender speichern

Drücken Sie **PRESET** und halten Sie die Taste ein paar Sekunden lang gedrückt. Drehen Sie das **STEUERRAD**, um die Zahl zu wählen, unter der Sie den Sender speichern möchten, und drücken Sie den Knopf, um den gerade laufenden Sender zu speichern. Voreingestellte Sender sind entweder mit dem Sendernamen, der Frequenz oder mit '[Nicht gestellt]' gekennzeichnet.

Speichern Sie einen Sender auf einen bereits belegten Speicherplatz, wird der alte Sender durch den neuen ersetzt.

Radiosender speichern

Drücken Sie **PRESET** und drehen Sie das **STEUERRAD**, um durch die voreingestellte Senderliste zu blättern und drücken Sie den Knopf, um einen Sender zu wählen.

Sender- oder Titelinformationen ändern

Zum Ändern der angezeigten Sender-/Titelinformationen, wählen Sie eine der Optionen unter **MENU > Info**.

Anschluss eines Bluetooth-Geräts

Ihr R2 wird versuchen, sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät zu verbinden. Wenn Sie Ihr Gerät noch nicht gekoppelt haben oder das vorhergehende Gerät nicht verfügbar ist, geht Ihr R2 in den Kopplungsmodus über. Für nähere Angaben, siehe Abschnitt über Bluetooth.

Kopfhörer

Stecken Sie Ihre Kopfhörer an die 3,5-mm-Stereoklinkenbuchse (🎧) an der Vorderseite Ihres R2.

Die Lautstärke des Kopfhörers wird unabhängig von der Lautstärke des Lautsprechers eingestellt. Wenn die Kopfhörer eingesteckt werden, wird die Lautstärke als *Kopfhörer* angezeigt.

Bitte beachten Sie, dass **MENU > System > Audio** Folgendes bedeutet: Drücken Sie **MENU**, wählen Sie **System settings**, wählen Sie **Audio** und wählen Sie schließlich **Audio**

Systemeinstellungen

Bässe und Höhen

MENU > System > Equaliser

Passen Sie die Bässe und Höhen mit dem **STEUERRAD** an und drücken Sie dieses, um die Einstellungen zu speichern.

Lautstärke

Die Option *Loudness* verstärkt die Bass- und Höhenfrequenzen automatisch bei geringerer Lautstärke.

MENU > System > Equaliser

Wählen Sie *Loudness* und drücken Sie das **STEUERRAD**, um die Option zu aktivieren und zu deaktivieren.

3D-Sound

Die Funktion 3D erweitert den Stereosound und erzeugt einen volleren und realistischeren Klang.

MENU > System > Equaliser

Wählen Sie *3D* und drücken Sie das **STEUERRAD**, um die Option zu aktivieren und zu deaktivieren.

Datum und Zeit

MENU > System > Datum und Uhrzeit

Zeit und Datum werden automatisch mit nationaler Zeitsignalübertragung über DAB, Netzwerk und UKW (falls vorhanden) synchronisiert.

Die Zeit kann auch manuell konfiguriert und das Zeit- und Datumsformat angepasst werden, wenn die automatische Aktualisierung deaktiviert wird.

Displayhelligkeit

MENU > System > Helligkeit

Sie können die Helligkeit des Displays separat anpassen, wenn das Radio an (*An-Einstellung*) und im Standby (*Standby-Einstellung*) ist. Wenn sich Ihr R2 im Standby-Modus befindet und die Standby-Helligkeit deaktiviert ist (*OFF*), wird das Display durch Drücken einer beliebigen Taste kurz erleuchtet.

Sprache

MENU > System > Sprache

Ändern der Menüsprache.

Software-Aktualisierung

MENU > System > Software-Aktualisierung

Ihr R2 ist so konfiguriert, dass es automatisch nach Software-Updates sucht. Ist ein Update verfügbar, werden Sie gefragt, ob Sie es herunterladen und installieren möchten.

ACHTUNG: Die Unterbrechung der Stromversorgung während einem Software-Update kann Ihr R2 permanent beschädigen.

Werkseinstellung

MENU > System > Werkseinstellung

Setzt alle Einstellungen zurück und löscht die Voreinstellungen.

Einrichtungsassistent

MENU > System > Setup-Assistenten

Führt den Einrichtungsassistenten aus und führt Sie durch die Einstellungen für die Zeit und das Netzwerk.

Standby bei Inaktivität

Ihr R2 ist so konfiguriert, dass es automatisch in den Standby-Modus wechselt, wenn für länger als 2 Stunden kein Audio-Signal erfolgt. Diese Einstellung können Sie unter **MENU > System > Inaktive Standby** ändern.

Netzwerkassistent

Wählen Sie **MENU > System > Interneteinstellg. > Netzwerkassistent**, um Unterstützung bei der Auswahl eines WLAN-Netzwerks zu erhalten.

Netzwerkprofile

Ihr R2 versucht automatisch eine Verbindung zu einem vorher verbundenen Netzwerk herzustellen.

Um die Liste der gespeicherten Netzwerke anzuzeigen, wählen Sie **Menu > System > Interneteinstellg. > Netzwerkprofil**. Um ein ungewünschtes Netzwerk zu löschen, markieren Sie es, drücken Sie das **STEUERRAD** und wählen Sie *JA.*

Netzwerkverbindung beibehalten

MENU > System > Interneteinstellg. > Halten Netzwerk verbunden

Konfigurieren Sie, ob Ihr R2 permanent mit dem Netzwerk verbunden bleiben soll (empfohlen) oder nicht.

Systeminformationen

Anzeige von Informationen zu Ihrem R2 einschließlich Software-Version, einzigartiger Radio-ID und Gerätebezeichnung.

Erweiterte Netzwerkeinstellungen

Das Gerät bietet erweiterte Netzwerkeinstellungen für erfahrene Anwender zur manuellen Konfiguration oder zur Diagnose und zum Beheben von Netzwerkproblemen.

Gerätebezeichnung

Die Gerätebezeichnung gibt an, wie Ihr R2 in Netzwerken, unter Spotify und Bluetooth angezeigt wird. Sie können dem Gerät eine nähere Beschreibung geben, wie „Archies R2“ oder „Wohnzimmer R2“.

Über die in einem Browser angezeigte Website Ihres R2 können Sie dessen Status einsehen und die Gerätebezeichnung ändern. Unter Windows wird Ihr R2 typischerweise als Speichermedium angezeigt. Führen Sie einen Doppelklick auf das Symbol aus, um die Konfigurationsseite in Ihrem Browser zu öffnen.

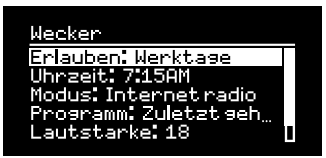
Weitere Informationen finden Sie auf www.ruarkaudio.com/support

Alarme, Schlummern und Schlafen

Einstellen eines Alarms

Ein aktiver Alarm wird durch ein Alarmsymbol (41) angezeigt, das blinkt, wenn der Alarm ertönt.

Drücken Sie **ALARM** und wählen Sie Alarm 1 oder Alarm 2 mit dem **STEUERRAD**.



Wählen Sie mit dem **STEUERRAD** die Option aus, die Sie ändern möchten, und drücken Sie das Rad.

Wählen Sie, wann der Alarm ertönen soll (aus, täglich, einmal, am Wochenende oder an Wochentagen), stellen Sie die Zeit ein, wählen Sie, ob ein Radiosender oder ein Signal abgespielt werden soll und konfigurieren Sie die Lautstärke. Wählen Sie *save*, um den Alarm zu speichern und die Einstellungen zu verlassen.

HINWEIS: Bluetooth-Quellen, USB oder Netzwerk-Musikserver können für den Alarm nicht genutzt werden.

Schlummern

Drücken Sie das **STEUERRAD**, um einen ertönenden Alarm vorübergehend auszuschalten und drücken Sie es erneut, um den Schlummerzeitraum zu verlängern (*5, 10, 15 oder 30 Minuten*).

DE

Um einen ertönenden oder schlummernden Alarm auszuschalten, drücken Sie das **STEUERRAD** halten Sie es gedrückt oder drücken Sie **ALARM**.

Timer

Um die Zeit, nach der sich Ihr R2 automatisch in den Standby-Modus schaltet, zu konfigurieren, halten Sie **SLEEP** zwei Sekunden lang gedrückt.

Drücken Sie das **STEUERRAD** und drehen Sie es, um die Verzögerung in Minuten zu wählen (Off, 15, 30, 45, 60, 90). Drücken Sie anschließend den Knopf, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Das Display wird auf die Standby-Helligkeit gedimmt, kehrt zur Wiedergabeanzeige zurück und zeigt das Schlafsymbol an (42).

Alarme können auch im Standby konfiguriert werden.

UKW-Radio

Ihr R2-Radio empfängt Analogradio von dem UKW-Band und zeigt, sofern vorhanden, den Sendernamen und den Radiotext mit RDS-Informationen (Radio Data System) an.

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *FM Radio* angezeigt wird und drücken Sie dann den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Sender wechseln

Drücken Sie ▶▶I oder I◀◀, um automatisch den nächsten UKW-Sender zu finden. Ist RDS nicht verfügbar, wird stattdessen die UKW-Frequenz angezeigt.

Um den Scan-Modus zu ändern, um nur an Stationen mit guter Signal, wählen Sie **Menu > Suchlauf-Einstellung > Nur kräftige Sender**.

UKW-Radiotext (RDS)

RDS-Informationen (Radio Data System) werden von einigen UKW-Sendern gesendet. Unter **MENU > Info** können Sie zwischen Radiotext, Programmtyp, Frequenz, Signalstärke und Datum wählen.

Manuelle Sendersuche

Wählen Sie **MENU > Manuell einstellen** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie ▶▶I bzw. I◀◀, um die Frequenz zu ändern.

Radiosender speichern

Sie können 10 UKW-Sender in Ihrer voreingestellten Liste speichern. Der Sendername wird nur gespeichert, wenn RDS verfügbar ist. Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Gespeicherte Radiosender aufrufen

Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Ziehen Sie die Antenne für einen optimalen Empfang ganz aus und positionieren Sie sie

---

DAB-Radio*

Ihr R2-Radio empfängt DAB/DAB+-Digitalradio und zeigt Informationen zu dem Sender und dem gesendeten Programm an.

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *DAB Radio* angezeigt wird und drücken Sie den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen. Wenn Sie Ihr R2 zum ersten Mal verwenden oder wenn die Senderliste leer ist, wird automatisch eine vollständige Sendersuche durchgeführt, um alle verfügbaren Sender zu identifizieren.

Sender wechseln

Drücken Sie ▶▶I oder I◀◀, um zum nächsten oder vorherigen Sender zu springen.

Senderliste

Wählen Sie **MENU > Senderliste**, um eine Liste aller gespeicherter DAB-Sender anzuzeigen. Drehen Sie das **STEUERRAD**, um durch die Liste zu blättern und drücken Sie es, um einen Sender zu wählen.

DAB-Radiotext (DLS)

DLS (Dynamic Label Segment) sind Informationen, die von DAB-Sendern ausgestrahlt werden. Unter **MENU > Info** können Sie zwischen Radiotext, Programmtyp, Signalstärke, Signalformat und Datum wählen.

DE

Radiosender speichern

Sie können 10 DAB-Sender in Ihrer voreingestellten Liste speichern. Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Gespeicherte Radiosender aufrufen

Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Nebendienste

Einige DAB-Radiosender sind noch mit Nebendiensten verbunden. Wenn ein sekundärer Sender vorhanden ist, wird „>>“ nach dem gerade laufenden Sendernamen in der Senderliste angezeigt.

Sekundäre Sender werden durch „<<“ vor dem Sendernamen gekennzeichnet.

* schließt aus R2 mk3/US-Version

Ungültige Sender werden durch ein „?“ vor dem Sendernamen gekennzeichnet.

Senderreihenfolge

Die Sortierung der DAB-Sender bietet die Optionen *Alphanumerisch*, *Ensemble* und *Gültig*. Die Option *Alphanumerisch* sortiert die Sender in alphabetischer Reihenfolge, *Ensemble* gruppiert Sender vom selben Rundfunksender und *Gültig* zeigt zuerst verfügbare Sender an und anschließend nicht verfügbare (durch ein „?“ gekennzeichnet).

Um die Senderreihenfolge zu ändern, wählen Sie **Menu > Senderreihenfolge** und wählen Sie hier **Alphanumerisch**, **Ensemble** oder **Gültig**.

Sendersuche

Wenn die Senderliste leer ist, führt das Radio automatisch eine vollständige Sendersuche durch, sobald Sie auf DAB schalten.

Wir empfehlen Ihnen ab und zu eine vollständige Sendersuche durchzuführen, um die Senderliste zu aktualisieren, weil:

- Manchmal neue Sender zur Verfügung stehen
- Sender eingestellt werden oder nicht mehr empfangen werden können
- Der Empfang bei der ursprünglichen Suche schlecht war (z. B. war die Antenne nicht ausgezogen)
- Sie das Radio umgestellt haben

Wählen Sie **MENU > Vollständiger Suchlauf**, um eine vollständige Suche durchzuführen.

Schwache oder ungültige Sender löschen

Schwache (rauschende) oder ungültigen Sender werden durch ein „?“ vor dem Sendernamen gekennzeichnet. Diese Sender können unter **MENU > Kürzung ungültig** gelöscht werden.

Internetradio

Mit Ihrem R2-Radio haben Sie Zugriff auf tausende an Internetradiosendern und Podcasts weltweit (WLAN-Netzwerk mit Internetzugang erforderlich).

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *Internet radio* angezeigt wird und drücken Sie den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Hauptmenü

Bei der ersten Benutzung des Internetradios erscheint das Hauptmenü für diesen Betriebsmodus.

Wenn Sie bereits Internetradio über Ihr R2 wiedergegeben haben, wird automatisch der zuletzt gehörte Sender wiedergegeben.

Zuletzt gehörte Sender

Wählen Sie **MENU > Zuletzt gehört** aus, um eine Liste der zuletzt wiedergegebenen Sender anzuzeigen.

Bei der ersten Benutzung Ihres R2 ist diese Liste leer.

Senderliste

Sie können die ausführliche Liste der Sender durchsuchen, indem Sie **MENU > Senderliste** auswählen und aus verschiedenen Optionen wie Genre, Standort und Beliebtheit auswählen.

DE

Angezeigte Informationen

Der Sendername wird zusammen mit zusätzlichen Informationen wie Künstler- und Titelname angezeigt. Um zu konfigurieren, welche Informationen angezeigt werden sollen, wählen Sie **MENU > Info** und wählen Sie aus Radiotext, Sendergruppen- oder Gesamtinformation, Programmart, Signalstärke oder Signalformat.

Nach Sender suchen

Suchen Sie nach einem Sender, indem Sie **MENU > Senderliste > Sender > Suchen** auswählen und anschließend den Namen des zu suchenden Senders eingeben.

*Um zum vorherigen Menü oder zur Senderliste zurückzukehren, drücken Sie **BACK***

Podcasts

Viele Sender verfügen über Podcasts, die Sie auf die gleiche Weise wie Internetradiosender durchsuchen und suchen können.

Stumm

Drücken Sie ▶II, um die Stummschaltung zu aktivieren/deaktivieren.

Radiosender speichern

Sie können 10 Internetradiosender in Ihrer voreingestellten Liste speichern. Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Gespeicherten Radiosender aufrufen

Siehe Abschnitt „Häufig verwendete Funktionen“.

Ruark-Radioportal

Zusätzlich zu den gespeicherten Sendern verfügt *Internet radio* über zwei weitere Optionen, um Ihre Lieblingssender mittels des Ruark-Radioportals zu speichern und zu organisieren.

Weitere Informationen finden Sie unter www.ruarkaudio.com/radioportal

Sie benötigen den einzigartigen Zugangscode für das Portal Ihres Radios. Diesen finden Sie unter **Menu > Senderliste> Hilfe > Zugriffscode erhalten**.

Meine Favoriten

Diese Funktion ähnelt dem Speichern voreingestellter Sender, außer dass die Sender online über das Ruark-Radioportal gespeichert werden. Dadurch können Sie auf Ihre Lieblingssender von jedem unter demselben Benutzerkonto registrierten Ruark-Internetradioprodukt zugreifen.

Drücken und halten Sie das STEUERRAD bis *Favorit hinzugefügt* angezeigt wird, um einen Sender unter Ihren Favoriten zu speichern. Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie Ihr R2 am Radioportal registriert haben.

Meine hinzugefügten Sender

Sie können Sender manuell hinzufügen, die noch nicht aufgelistet sind, indem Sie das Online-Ruark-Radioportal besuchen. Auf diese hinzugefügten Stationen können Sie unter **MENU > Senderliste > Meine hinzugefügten Radiostationen** zugreifen.

Bluetooth

Ihr R2-Radio verfügt über eine Bluetooth-Funktion und kann Musik empfangen, die von einem Bluetooth-fähigen Gerät wie einem Smartphone gestreamt wird.

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *Bluetooth* angezeigt wird und drücken Sie den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Zur Verbindung Ihres Geräts müssen sie zuerst eine sichere Verbindung zu Ihrem R2 aufbauen. Dieser Prozess nennt sich Kopplung.

Kopplung Ihres Bluetooth-Geräts

Wenn Sie die Quelle auf Bluetooth geändert haben, müssen Sie warten, bis *Warten auf Verbindung…* angezeigt wird und die Kontrollleuchte (28) oben blinkt.

Verwenden Sie die Bluetooth-Einstellung auf Ihrem internetfähigen Gerät, um dieses an Ihr R2 zu koppeln und eine Verbindung herzustellen. Es erscheint in der Liste der gekoppelten Geräte als *Ruark R2**. Bei erfolgreicher Verbindung wird *BT Angeschlossen + Bezeichnung Ihres Geräts* (z. B. Archies Telefon) angezeigt.

Es kann einige Sekunden dauern, bis Ihr R2 in der Liste auf Ihrem Gerät erscheint. In einigen Fällen muss „0000“ als Passwort eingegeben werden.

Sollte die Verbindung nicht innerhalb einiger Minuten hergestellt werden, bricht Ihr R2 den Verbindungsversuch ab und *Keine Verbindung* wird angezeigt. Zum Verbinden wählen Sie **MENU > Schließen Sie das Gerät.**

Verbinden Ihres Bluetooth-Geräts

DE

Sobald Sie auf Bluetooth schalten, zeigt Ihr R2 *Verbindung…* an, da es versucht, eine Verbindung zu dem zuletzt gekoppelten Gerät herzustellen.

Sollte dieses Gerät nicht verfügbar sein, wird *Warten auf Verbindung…* angezeigt. Um eine Verbindung mit Ihrem R2 herzustellen, müssen Sie sicherstellen, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Geräts aktiviert ist. Wählen Sie *Ruark R2* aus der Liste der verfügbaren Geräte auf Ihrem Bluetooth-Gerät.

*Gerätebezeichnung

Ihr R2 wird an Bluetooth-Geräten als Ruark R2 angezeigt. Allerdings können Sie Ihrem Gerät eine nähere Beschreibung wie „Archies R2“ oder „Wohnzimmer R2“ geben. Siehe Systemeinstellungen.

Audiodateien wiedergeben

Nach erfolgreicher Verbindung, werden Audiodateien von Ihrem Bluetooth-Gerät auf Ihrem R2 wiedergegeben. Weitere Informationen zur Wiedergabe von Audiodateien von Ihrem Bluetooth-Gerät finden Sie im Handbuch Ihres Bluetooth-Geräts.

HINWEIS: Sie müssen eventuell Ruark R2 oder Bluetooth als Audio-Ausgang auf Ihrem Gerät auswählen.

Wiedergabe pausieren

Drücken Sie ▶II zum Pausieren und erneut zur Wiedergabe.

Nächsten/vorherigen Titel wiedergeben

Drücken Sie ▶▶I, um zum nächsten Titel im aktuellen Ordner bzw. Album zu springen, oder drücken Sie I◀◀ um den Titel von vorne zu hören. Durch nochmaliges Drücken springen Sie zum vorangehenden Titel.

Lautstärke einstellen

Wir empfehlen, dass Sie die Lautstärke an Ihrem Bluetooth-Gerät so laut wie möglich einstellen und die Wiedergabelautstärke an Ihrem R2 anpassen. Falls die Lautstärke Ihres Bluetooth-Geräts nicht auf Maximum eingestellt ist, ist die Wiedergabe über Bluetooth leiser als von anderen Quellen.

Wiedergabeinformation

Künstler-, Album- und Titelname werden angezeigt, wenn Ihr Bluetooth-Gerät und dessen Bluetooth-Version Bluetooth-Metadaten unterstützen. Sie können auch den Namen des angeschlossenen Geräts anzeigen lassen. Konfigurieren Sie die Anzeige unter **MENU > Info**.

Einsatzbereich

Dieser beträgt in der Regel bis zu 10 Meter (30 Fuß) Entfernung von Ihrem R2, obwohl Hindernisse wie Wände diese Entfernung einschränken können.

Trennen des gerade verwendeten Geräts

Wählen Sie **MENU > Schließen Sie das Gerät** aus, um das gerade verwendete Gerät zu entfernen und eine Verbindung zu einem neuen Gerät herzustellen.

Kopplung von zusätzlichen Geräten

Sie können bis zu 7 Geräte koppeln, obwohl Sie Audiodateien immer nur von einem Gerät abspielen können.

Löschen der Liste der gekoppelten Geräte

Wenn Sie Probleme beim Herstellen der Verbindung zu Ihrem Bluetooth-Gerät haben, empfehlen wir Ihnen, alle Kopplungsinformationen zu löschen. Wählen Sie dazu **MENU > Löschen Kopplungsliste**.

Sie müssen außerdem *Ruark R2* aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Bluetooth-Gerät löschen, bevor Sie es mit Ihrem R2 erneut koppeln.

Weitere Informationen zur Verwendung von Bluetooth finden Sie unter www.ruarkaudio.com/support.

Sie können die Bluetooth-Funktion auf Ihrem R2 nicht zur Verbindung mit Bluetooth-Kopfhörern verwenden

---

Ihr R2 unterstützt die Coding-Technologie aptX. Wenn Ihr Abspielgerät aptX auch unterstützt, können Sie Musik mit CD-Qualität streamen.

Music player (Netzwerk & USB)

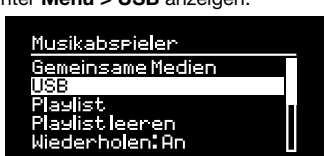
Music player ermöglicht es Ihnen, Audiodateien von einem Computer in Ihrem WLAN-Netzwerk, von einem USB-Stick oder einer externen Festplatte abzuspielen (FAT32-Format erforderlich).

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *Musikabspieler* angezeigt wird und drücken Sie den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

USB - Music player

Zur Wiedergabe von Audiodateien von einem USB-Speichermedium wie einem USB-Stick oder einer externen Festplatte, verbinden Sie das entsprechende Gerät mit dem USB-Anschluss an der Rückseite Ihres R2.

Beim ersten Anschluss eines USB-Speichermediums werden sie von Ihrem R2 automatisch gefragt, ob Sie die Titelliste anzeigen möchten. Ansonsten können Sie die Titelliste unter **Menu > USB** anzeigen.



Aufladen über USB

Der USB-Anschluss an Ihrem R2 hat eine Leistung von 5 W (1,0 A) und dient als Stromversorgung für die meisten externen USB-Festplatten. Außerdem ermöglicht es auch das Aufladen der meisten Smartphones einschließlich iPhones und Android- und Windows-Geräte.

Hinweis: Der USB-Anschluss kann nicht zum Aufladen von Apple iPads oder anderen Geräten mit einer Leistung von über 5 W genutzt werden.

Netzwerk - Music player

Ihr R2 bietet eine umfassende DLNA-Kompatibilität und spielt Musik von Bibliotheken auf anderen Geräten in Ihrem Netzwerk ab. Eine Bibliothek kann sich auf einem Laptop, Smartphone oder Tablet befinden. Es kann sich dabei jedoch auch um einen speziellen Musikserver wie ein NAS-Laufwerk (Network Attached Storage) handeln.

Die meisten Windows-Computer und NAS-Laufwerke sind bereits als Media-Server konfiguriert und einige Router arbeiten auch als Media-Server. Es gibt viele

---

Rechtlich geschützte WMA- und AAC-Titel können auf Ihrem R2 nicht abgespielt werden.

Apps für Mac, iOS, Linux, Android, Windows Phone usw., die Ihren MP3-Player, ihr Smartphone oder Tablet in einen Musikserver verwandeln.

Um die in Ihrem Netzwerk verfügbare, freigegebene Musik abzuspielen, wählen Sie **MENU > Gemeinsame Medien**. Nachdem Ihr R2 Ihr Netzwerk nach freigegebenen Medien durchsucht hat, erscheint eine Liste mit allen Musikservern, bestehend aus Rechnername und Name des geteilten Mediums, z. B.: *<Ruark-Laptop: Archie Music>*.

Die untergeordneten Menüpunkte werden von dem Media-Server erstellt. In den meisten Fällen können sie jedoch nach Genre, Ordner, Künstler, Album usw. sortiert werden.

Wenn Ihr R2 nicht mit einem Netzwerk verbunden ist, wird das Gerät jetzt versuchen, eine Verbindung herzustellen.

Wenn keine automatische Verbindung hergestellt werden kann, öffnet sich der Netzwerk-Assistent und hilft Ihnen bei diesem Prozess.

Musik durchsuchen und wiedergeben

Drehen Sie am **STEUERRAD**, um durch die Titellisten zu blättern und drücken Sie den Knopf, um den markierten Ordner oder das Album zu öffnen bzw. den Titel abzuspielen.

Drücken Sie **BACK**, um zur vorherigen Anzeige zu gelangen.

Wiedergabe pausieren

Drücken Sie ▶II zum Pausieren und erneut zur Wiedergabe.

Titel überspringen

Drücken Sie ▶▶I, um zum nächsten Titel im aktuellen Ordner bzw. Album zu springen, oder drücken Sie I◀◀ , um den Titel von vorne zu hören. Durch nochmaliges Drücken springen Sie zum vorangehenden Titel.

Vor- und zurückspulen

Drücken Sie ▶▶I bzw. I◀◀ und halten Sie die Taste gedrückt, um vor- bzw. zurückzuspulen.

Zufällige Wiedergabe

Um Titel in einer zufälligen Reihenfolge abzuspielen, wählen Sie **MENU > Shuffle play** und drücken Sie das **STEUERRAD**, um die zufällige Wiedergabe zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

HINWEIS: Bei einer großen Anzahl von Titeln ist diese Funktion eventuell nicht verfügbar.

Wiederholte Wiedergabe

Um einen einzelnen Titel oder alle Titel des aktuellen Ordners zu wiederholen, wählen Sie **MENU > Wiederholen** und drücken Sie das **STEUERRAD**, um die wiederholte Wiedergabe zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Meine Wiedergabeliste

Sie können Ihre eigene Wiedergabeliste erstellen und ihr bis zu 500 Titel hinzufügen. Diese kann eine Mischung aus Titeln von allen verfügbaren Media-Servern und USB-Geräten enthalten. Um Ihre Wiedergabeliste zu verwalten, wählen Sie **Menu > Playlist**.

Um Ihrer Wiedergabeliste Titel oder Ordner hinzuzufügen, markieren Sie diese und halten Sie das **STEUERRAD** für zwei Sekunden gedrückt.

Um einen Titel aus Ihrer Wiedergabeliste zu entfernen, markieren Sie den Titel unter *My playlist* und halten Sie das **STEUERAD** zwei Sekunden lang gedrückt.

Angezeigte Informationen

Üblicherweise wird zuerst der Titelname angezeigt und darunter die zusätzlichen Informationen. Um die angezeigten Informationen zu ändern, wählen Sie **MENU > Info** und wählen Sie dort zwischen Album- und Titelinformation, Anzeige des Fortschrittsbalkens oder Signalformat.

Server aus Liste löschen

Ihr R2 speichert automatisch die Namen von Media-Servern, mit dem es eine Verbindung aufbaut. Die aktuell nicht verfügbaren Server werden durch ein Fragezeichen vor dem Namen gekennzeichnet: z. B „*?Home-Laptop*“. Sie können diese Server aus der Liste entfernen, indem Sie **MENU > Server entfernen > YES** auswählen.

Streaming von DLNA-Medien

Sie können auch Musik von einem DLNA-kompatiblen (Digital Living Network Alliance) Medienserver auf Ihrem R2 streamen. In diesem Fall durchsuchen Sie den Server selbst nach Musik, die Sie dann auf Ihrem R2 abspielen. Es gibt viele Apps für Mac, iOS, Linux, Android, Windows phone usw., die Ihr Smartphone, Tablet oder Ihren Laptop in einen DLNA-Musikserver verwandeln. Der Windows Media Player verfügt sogar über eine Funktion „Wiedergeben auf“, die es Ihnen ermöglicht, die Musik auf Ihrem Rechner direkt auf Ihrem R2 abzuspielen.

DE

Beim Streaming von DLNA-Medien fungiert Ihr R2 als Digital Media Renderer (DMR). Das heißt, Sie suchen auf Ihrem Smartphone oder Laptop nach Musik, die sie dann auf Ihrem R2 über Ihr Netzwerk abspielen.

Ihr R2 wird automatisch in den DMR-Modus schalten, wenn Sie Ihr R2* als Wiedergabegerät auswählen – DMR kann nicht über die **SOURCE**-Taste ausgewählt werden.

Dementsprechend werden alle angezeigten Informationen über den Server gesteuert und es gibt keine Einstellungen, die Sie ändern können.

Weitere Informationen zu Ihrem Gerät oder Ihrer App finden Sie auf www.ruarkaudio.com/support.

Streaming von DLNA-Medien erfordert, dass Ihr R2 mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist. Aus diesem Grund empfehlen wir die Einstellung Netzwerkverbindung beibehalten. Siehe Systemeinstellungen.

Spotify Connect

Spotify ist einer der weltweit führenden digitalen Musikdienste mit direktem Zugang zu mehr als 20 Millionen Songs. Spotify Connect ermöglicht Ihnen das Streaming Ihrer Lieblingsmusik mit Hilfe der Spotify-App auf einem Smartphone oder Tablet und das direkte Abspielen auf Ihrem R2.

Ein Spotify Premium-Abonnement ist erforderlich. Weitere Informationen und eine kostenlose 30-Tage-Testversion finden Sie auf www.spotify.com.

Verknüpfung von Spotify mit Ihrem R2

Wenn Sie Spotify Connect zum ersten Mal verwenden, muss sich Ihr R2 im selben WLAN-Netzwerk wie Ihr Smartphone oder Tablet befinden.

Führen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet die Spotify-App aus, tippen Sie auf die Wiedergabeleiste und das Lautsprechersymbol. Wählen Sie *Ruark Audio R2** aus der Liste verfügbarer Geräte und Ihre Spotify-Musik wird automatisch auf dem R2 abgespielt. Dadurch wird außerdem Ihr Spotify-Benutzerkonto mit Ihrem R2 verknüpft.

**Falls Sie die Gerätebezeichnung Ihres R2 geändert haben, wird anstatt Ruark Audio R2 diese neue Bezeichnung angezeigt. Siehe Systemeinstellungen.*

Sobald Sie Ihr Spotify-Benutzerkonto mit Ihrem R2 verknüpft haben, können Sie Ihre Spotify-Wiedergabelisten direkt auf Ihrem R2 abspielen, ohne dass Sie Ihr Smartphone oder Tablet benötigen.

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *Spotify* angezeigt wird und drücken Sie den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen. Drücken Sie ▶II, um Ihre aktuelle Spotify-Wiedergabeliste abzuspielen.

Falls *Warten auf Benutzer…* angezeigt wird, müssen Sie Ihr Spotify-Benutzerkonto erneut mit Ihrem R2 verknüpfen

Weitere Informationen finden Sie unter www.spotify.com/connect/

Wiedergabe pausieren

Drücken Sie ▶II zum Pausieren und erneut zur Wiedergabe.

Ihr R2 muss mit dem Internet verbunden sein, um Spotify Connect nutzen zu können. Bitte stellen Sie sicher, dass die Option Netzwerkverbindung beibehalten aktiviert ist. Siehe Systemeinstellungen.

Titel überspringen

Drücken Sie ▶▶I oder I◀◀, um zum nächsten oder vorherigen Titel in der Wiedergabeliste zu springen.

Angezeigte Informationen

Um die angezeigten Informationen zu ändern, wählen Sie **MENU > Info** und wählen sie aus Künstler, Album, Format, Datum oder Fortschritt.

ACHTUNG: Wenn Sie von Spotify auf Ihrem mobilen Gerät Musik auf Ihrem R2 abspielen, wird Ihr R2 automatisch die Wiedergabequelle wechseln und die Musik abspielen. Dies ist auch der Fall, wenn Sie nicht zu Hause sind. Je nach eingestellter Lautstärke kann das Gerät sehr laut sein. Überprüfen Sie deshalb vor dem Streaming von Musik die Einstellungen sehr sorgfältig.

Line-Audioeingänge

Sie können Audiodateien von externen Audiogeräten anhören, indem Sie diese entweder am Audioeingang 1 (⍜) mit einem 3,5-mm-Stereo-Klinkenkabel vorne am Gerät oder über ein Stereo-Cinch-Kabel am Audioeingang 2 (AUX IN) an der Rückseite des Geräts anschließen.

Drücken Sie **SOURCE** und drehen Sie das **STEUERRAD** oder drücken Sie **SOURCE**, bis *Line in 1* oder *Line in 2* angezeigt wird und drücken Sie dann den Knopf, um Ihre Wahl zu bestätigen.

Wenn Ihre externe Wiedergabequelle über einen Lautstärkeregler verfügt, müssen Sie diesen vielleicht anpassen, um die beste Leistung zu erzielen. Wenn er zu hoch eingestellt ist, könnte sich der Klang verzerren; wenn er zu niedrig eingestellt ist, könnte die Wiedergabelautstärke zu niedrig sein.

Fehlersuche und -beseitigung

Wenn Sie Hilfe mit Ihrem Produkt benötigen, informieren Sie sich bitte auf der FAQ-Seite (Frequently Asked Questions) im Supportbereich unserer Website.

www.ruarkaudio.com/support

Sicherheitshinweise und rechtliche Informationen

- Lesen Sie für den ordnungsgemäßen Einbau und Betrieb Ihres Produkts dieses Benutzerhandbuch durch und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Beachten Sie alle Warnhinweise und bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie keine beschädigten Geräte, da dies zu einem Stromschlag führen könnte.
- Gerät nicht öffnen. Abdeckungen nicht entfernen. Elektronik nicht freilegen. Das Gerät darf nicht vom Verbraucher gewartet oder repariert werden.
- Überlassen Sie alle Reparaturen Experten. Reparaturen sind nötig, wenn das Gerät auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde, zum Beispiel wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände auf das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Dieses Gerät darf AUSSCHLIESSLICH mit den Wechselspannungen betrieben werden, die auf der Rückseite angegeben sind oder mit der Stromversorgung mitgeliefert werden. Der Betrieb mit anderen Spannungen als angegeben kann irreversible Schäden am Gerät verursachen und die Produktgarantie aufheben.
- Verwenden Sie ausschließlich die Stromversorgung, die mit dem Gerät mitgeliefert wurde, oder eine genehmigte Alternative.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter, der Netzstecker oder der Netzanschluss der Einheit gut zugänglich sind, falls diese vom Stromnetz getrennt werden muss.
- Das Netzteil, der Netzstecker oder der Netzanschluss müssen aus der Steckdose gezogen werden, um das System vollständig vom Stromnetz zu trennen.
- Flüssigkeiten können einen Ausfall bzw. Brandgefahr verursachen. Schützen Sie das Gerät vor Tropfen oder Spritzern und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf oder neben das Gerät.
- Stellen Sie keine Quellen offener Flammen wie angezündete Kerzen auf oder neben das Gerät. Montieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (zum Beispiel Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Setzen Sie das Gerät keiner extremen Wärme oder Kälte aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Anbauteile/Zubehör speziell für dieses Gerät. Führen Sie keine Änderungen am System oder Zubehör durch. Unzulässige Änderungen können die Sicherheit, die Einhaltung von Bestimmungen und die Leistung des Systems beeinträchtigen.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne oder eine zugelassene Ersatz.
- Schützen Sie das Gerät zur Vermeidung von Brandgefahr oder Stromschlägen vor Regen oder Feuchtigkeit. Schützen Sie das Gerät vor Tropfen oder Spritzern und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf oder neben das Gerät. Achten Sie wie bei allen elektronischen Produkten darauf, dass keine Flüssigkeiten in Teile des Systems gelangen. Flüssigkeiten können einen Ausfall bzw. Brandgefahr verursachen.

- Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder wenn Sie es lange Zeit nicht verwenden aus, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Um das Risiko von Bränden und Stromschlägen zu vermeiden, sollten Sie Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Gerätesteckdosen nicht überlasten.
- Das Hören von lauter Musik kann langfristig zu Gehörschäden führen. Bei der Verwendung von Kopfhörern, besonders über einen längeren Zeitraum, ist es ratsam extreme Lautstärke zu vermeiden.
- Die Fernbedienung, die mit diesem Produkt mitgeliefert wird, enthält eine Lithium-Knopfzellen-Batterie. Nicht verschlucken. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Fassen Sie leckende oder beschädigte Batterien nicht an.
- Montieren Sie dieses Gerät nicht an einen beengten Ort. Lassen Sie zur Belüftung immer einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum frei und sorgen Sie dafür, dass Vorhänge und andere Gegenstände nie die Lüftungsschlitze des Geräts bedecken.

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie es gemäß den geltenden Bestimmungen für Elektronikmüll.

CE (schließt aus R2 mk3/US-Version)

INFORMATIONEN ZUR CE-KONFORMITÄT

Dieses Produkt erfüllt alle gesetzlichen Anforderungen der EU-Richtlinien. Eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten Sie bei Ihrem Händler, Lieferanten oder bei Ruark Audio.

Garantie

Wir garantieren, dass dieses Produkt 2 Jahre lang ab Kaufdatum fehlerfrei funktioniert, vorausgesetzt, dass die Hinweise zur Bedienung in dieser Anleitung beachtet wurden. Diese Garantie erlischt bei Funktionsstörungen durch versehentliche Beschädigungen aller Art, übermäßige Abnutzung, Fahrlässigkeit oder nicht autorisierte Veränderungen.

Wenn Sie Ihr Gerät zurückgeben möchten, schicken Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in der Originalverpackung zurück. Können Sie das Produkt nicht selbst zurückbringen, sollte es per Paketversand frei an uns geschickt werden. Ist die Originalverpackung nicht mehr verfügbar, können Sie von uns eine Ersatzverpackung kaufen.

Garantie bei Erwerb im Ausland

Der Händler des jeweiligen Landes, in dem das Gerät gekauft wurde, gibt eine Garantie für Produkte, die außerhalb von Großbritannien gekauft wurden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Ruark-Händler.

DIESE GARANTIE SCHRÄNKT DIE GESETZLICH ZUGESICHERTEN RECHTE DES KÄUFERS NICHT EIN UND HEBT SIE NICHT AUF. Irrtum vorbehalten.E

Allgemeine Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, fusselfreien Tuch oder einem leicht angefeuchteten Lappen. Verwenden Sie keine Wachssprays oder anderen Substanzen, da diese die Oberflächenbeschaffenheit beschädigen oder die Leistung beeinträchtigen könnten.
- Setzen Sie Ihr Gerät keinem direkten Sonnenlicht, hoher Luftfeuchtigkeit, Staub, starken Vibrationen oder extremen Temperaturen aus. All diese Faktoren haben Einfluss auf die Oberflächen, Leistung und Zuverlässigkeit des Geräts.
- Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 5 °C und 40 °C.
- Naturholzoberflächen können sich optisch unterscheiden und nach längerer Zeit nachdunkeln oder aufhellen, vor allem wenn sie Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Urheberrecht und Warenzeichen

© 2014 Ruark Audio. Alle Rechte vorbehalten. „Ruark Audio“, das „Ruark Audio“-Logo und die anderen „Ruark Audio“-Zeichen befinden sich im Besitz von Ruark Audio und sind potentiell registriert. Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Ruark Audio übernimmt keine Verantwortung für Fehler in dieser Bedienungsanleitung. Änderungen an den darin enthaltenen Informationen sind vorbehalten.
Bluetooth® und die damit verbundenen Logos sind eingetragene Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.
Die Spotify-Software untersteht den unter der folgenden Adresse angegebenen Nutzungsrechten: www.spotify.com/connect/third-party-licenses
Alle anderen Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

ruarkaudio

59 Tailors Court, Temple Farm Industrial Estate,
Southend on Sea, Essex, SS2 5TH, UK
+44 (0) 1702 601 410 www.ruarkaudio.com

Entworfen in Großbritannien

20141119.1